



La piscine et la patinoire des Rojalets: une réalité en pleine effervescence

Par Mario Hernandez et Xavier Fanichet

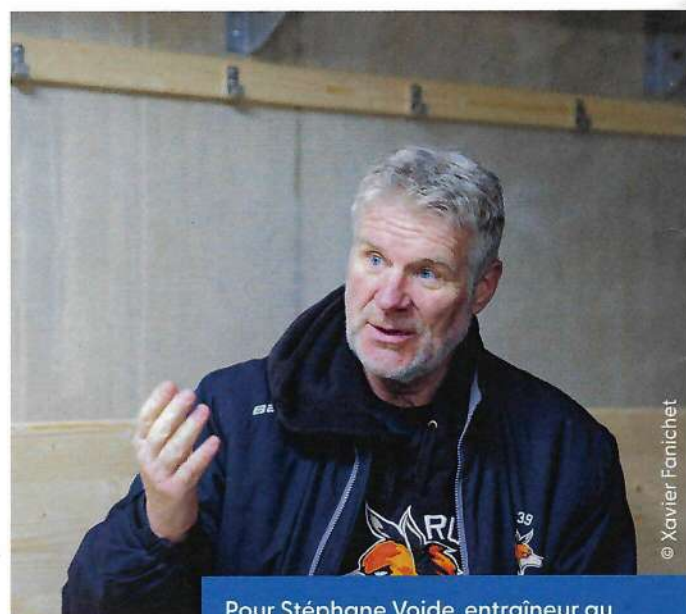
Dans le Myarolan d'automne 2025, nous annonçons avec enthousiasme l'ouverture tant attendue de la piscine-patinoire de Terre Sainte. Curieux de découvrir ces nouvelles installations et désireux de les partager avec nos lecteurs, nous nous y sommes rendus un samedi matin de janvier, sous un froid résolument hivernal.

Dès notre arrivée, le spectacle est des plus réjouissants. La piscine vibre au rythme des rires des enfants de l'école de natation, tandis que, sur la patinoire, les entraînements de hockey battent leur plein. Une ambiance à la fois dynamique, conviviale et chaleureuse se dégage de ces lieux flambant neufs.

Nous sommes accueillis avec beaucoup de gentillesse par Stéphane Voide, entraîneur diplômé au sein de l'Union Sportive de Terre Sainte Hockey Club (USTS-HC). En quelques minutes seulement, sa passion communicative pour le hockey et pour l'encadrement des jeunes saute aux yeux. La première question s'impose naturellement: qu'apporte cette nouvelle patinoire? La réponse de Stéphane est immédiate, sans la moindre hésitation: «Tout!»

Jusqu'ici, les entraînements se déroulaient sur la patinoire saisonnière dans le parc du château de Coppet, entièrement tributaires des caprices de la météo. Au moindre mauvais temps, les séances étaient annulées. L'absence de vestiaires et de douches obligeait les joueurs à arriver déjà équipés et à repartir dans la même tenue, quelles que soient les conditions.

Aujourd'hui, le contraste est saisissant. La météo se contemple désormais de l'intérieur, à travers de larges baies vitrées, sans jamais entraver la pra-



Pour Stéphane Voide, entraîneur au sein de l'USTS-HC, cette nouvelle patinoire change tout!

tique sportive. Les jeunes s'entraînent dans des conditions optimales, disposent de vestiaires confortables et peuvent, après l'effort, profiter d'une bonne douche chaude – un luxe autrefois inexistant.

Si les dimensions de la patinoire ne permettent pas l'organisation de matchs officiels à 6 contre 6 (cinq joueurs et un gardien), elle se prête parfaitement aux matchs de 4 contre 4, un format dynamique et ludique, proche de l'esprit du street basketball.

Un club formateur et porteur de valeurs

Fondée il y a 19 ans, l'association HSTS-HC compte aujourd'hui 152 membres issus de Terre Sainte, dont 12 de Mies. Le club ne se limite pas à l'apprentissage du hockey: il transmet également des valeurs fondamentales telles que le respect, l'esprit d'équipe et le vivre-ensemble. Ceci se traduit entre autres par la mise en place d'une charte du fairplay pour les joueurs mais aussi pour les parents (www.usts-hc.ch). L'association encourage bien sûr les jeunes talents à poursuivre leur parcours vers le hockey de haut niveau. À titre d'exemple, Madame Kaleigh Quennec, Hockeyeuse de haut niveau, a été formée au sein des équipes qui bénéficient aujourd'hui de la patinoire des Rojalets. En 2022, elle a représenté l'équipe nationale suisse de hockey lors des Jeux olympiques de Pékin, en Chine. En 2025, Kaleigh Quennec porte les couleurs de Berne et a remporté le titre de championne de Suisse avec le club de la capitale.

Les membres du club ont entre 4 et 62 ans, et les équipes portent fièrement un nom choisi par les enfants eux-mêmes les Renards.

Fruit d'une collaboration intercommunale

Pour conclure, Stéphane tient à exprimer sa profonde gratitude envers les communes de Terre Sainte et l'ARSCO (ArSCO SA est une société immobilière regroupant les neuf communes de Terre Sainte). Après un long parcours, elles ont su doter la région d'infrastructures sportives modernes, durables et indispensables. Ces installations offrent désormais une base solide permettant aux jeunes comme aux adultes de pra-

tiquer la natation et le patinage sous un chapiteau à l'architecture remarquable et à la qualité impressionnante.

Un restaurant, baptisé en bon français «Cosy Kitchen», vient compléter le site. Convivial et accueillant, il s'impose comme l'endroit idéal pour prolonger le plaisir, que ce soit après une séance de natation ou de patinage, ou tout simplement pour savourer un moment de détente. Peut-être les Myarolans se rappellent-ils que Mies comptait au 27 rue du Village, le restaurant «La Violette». Aujourd'hui, l'ancien gérant de La Violette est à la tête de ce nouveau restaurant: un lien supplémentaire avec Mies.

Le Myarolan remercie chaleureusement Stéphane Voide pour son accueil au cœur d'un entraînement.

The Rojalets Pool and Ice Rink: an effervescent new reality

After featuring the long-awaited opening of the Terre Sainte pool-rink complex in our autumn 2025 edition, we followed up with a visit on a wintry January Saturday.

We found a joyful and dynamic scene, with the pool full of happy kids in swimming lessons, and hockey practice in full swing on the ice.

Stéphane Voide, the coach of the Hockey Club (l'Union Sportive de Terre Sainte Hockey Club (USTS-HC)), greeted us warmly, and when asked what does the new ice rink bring you? he immediately said "Everything!"

Previously, hockey practice was held on an outdoor rink and so was completely weather-dependent, and there were no changing facilities or showers. The contrast today is striking – the weather, visible through the large windows,

never interferes with the activities, and there are comfortable changing and shower rooms.

While the ice rink is too small for official 6 on 6 matches, it is perfect for 4 on 4 games with a dynamic and playful vibe similar to street basketball.

The 19-year-old Hockey Club has 152 members ages 4 to 62, 12 from Mies, and beyond hockey technique it emphasizes fundamental sportsmanship values for players and parents (see Charter at www.usts-hc.ch). The Club also certainly supports young talents who are seeking to play at high level, such as club alumna Kaleigh Quennec, who played for Switzerland in the Beijing Olympics and in 2025 won the Swiss championship playing for Bern.

Stéphane profoundly thanks the Terre Sainte communes and ARSCO (the responsible intercommunal company), for bringing this so-needed modern sports infrastructure to the region.

The restaurant «Cosy Kitchen», completes the picture as the ideal place for a pleasurable moment, either after sports or as a destination. Myarolans who remember Mies' restaurant «La Violette» will be delighted to know that its former manager is heading this new restaurant, another link with Mies.

The Myarolan warmly thanks Stéphane Voide for his welcome.

